

Augusta Holmès

Mélodies



1^{ER} VOLUME

Prix: 10^f

PARIS, LÉON GRUS, ÉDITEUR
Place St-Augustin.

Propriété pour tous Pays
Tous Droits d'Exécution, de Reproduction, de Traduction et d'Arrangements réservés.

Imp. E. Delat, Paris



AUGUSTA HOLMÈS



MÉLODIES

Piano et Chant



PREMIER VOLUME



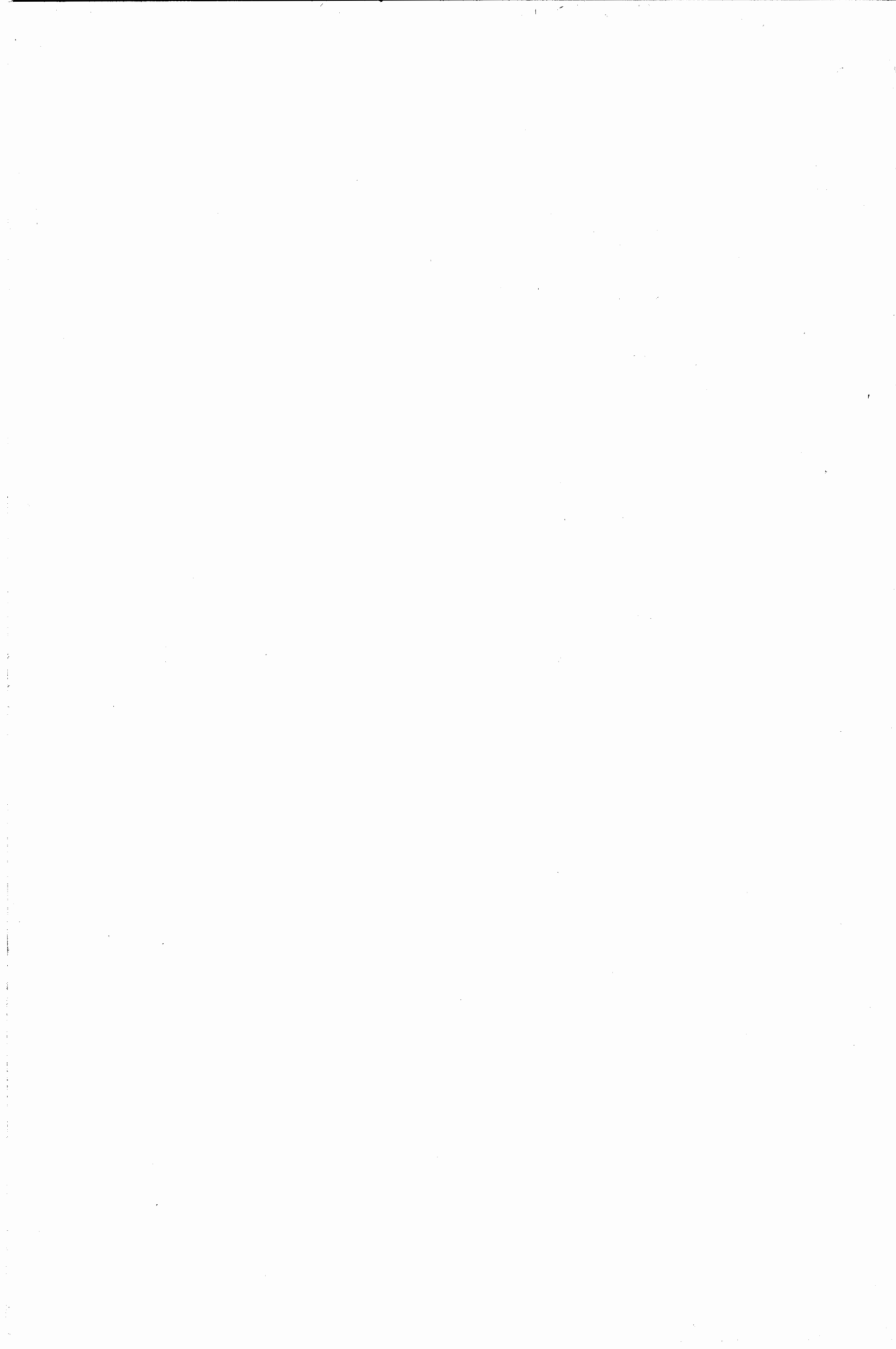
1^{er} Volume . Ténor ou Mezzo-Soprano.

2^{me} " . Contralto ou Baryton.

Prix net : 10.^f

PARIS, LÉON GRUS, Editeur Place S^tAugustin

Tous droits de reproduction de traduction et d'exécution réservés.



TABLE

DES

MÉLODIES

DU 1^{er} VOLUME

Numéros		Pages
1	Noël.....	1
2	Le Clairon fleuri.....	4
3	Les Griffes d'or.....	10
4	Chanson des Gas d'Irlande.....	19
5	Hymne à Eros.....	25
6	Réponse d'Eros.....	31
7	Chanson Catalane.....	37
8	Souvenir.....	43
9	Journée fleurie.....	47
10	Kypris.....	52
11	Erôtylon.....	59
12	Thrinôdia.....	64
13	Le Brick l'Espérance.....	69
14	Chanson du Chamelier.....	73
15	Le Retour du Paladin.....	80
16	L'Opprimée.....	88
17	Tireli.....	93
18	Marche Gauloise.....	100
19	Un Rêve, à deux voix.....	108
20	Dans les bois, à deux ou quatre voix.....	120



W. H. G. 1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

CHANSONS POPULAIRES

NOËL

(Pour Soprano ou Ténor.)

Moderato.

CHANT.

Trois anges sont ve - nus ce soir M'ap - por - ter de bien belles choses; L'un

8.

PIANO.

p

più f

d'eux a - vait un en - cen - soir, L'autre a - vait un cha - peau de ro - ses, Et le troi - sième a -

8.

p

più f

più f

- vait en main U - ne ro - be tou - te fleu - ri - e De per - les, d'or et - de jas - min, Comme en

8.

21 Aug. 1917. 7. 571

più f

8 a Ma_dame Ma_ri_e! No_ël! No_ël! Nous ve_nons du ciel T'appor_ter ce que tu dé_

più f *p*

p

8 _ si_res, Car le bon Dieu Au fond du ciel bleu Est cha_grin lorsque tu sou_pi_res.

p *p*

Ped.

«Veux-tu le bel en_censoir d'or, Ou la

8

Dim. *p*

☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

rose éclose en cou_ron_ne? Veux-tu la robe, ou bien en_cor Un col_lier ou l'argent fleu_

8

p

- ron - ne? Veux - tu des fruits du Pa - ra - dis Ou du blé des céles - tes gran - ges? Ou

8-

più f

comme les ber - gers, ja - dis, Veux - tu voir Jé - sus dans ses lan - ges? No - ël! No - ël! Retour -

8-

p

- nez au ciel, Mes beaux anges, à l'instant mè - me; Dans le ciel bleu Deman - dez à Dieu Le bon -

8-

p

- heur pour celui que j'ai - me!

8-

p

Dim.

LE CLAIRON FLEURI

(Pour Ténor)

Ton original.

Mouv^t de Marche (♩=116)

PIANO.

Toc! toc! Ou_vre moi, mabelleami - e! — Ne
 me re_fu_sepas, Je m'envais aux com_bats! Toc! toc! Ou_vre moi,

Ped. ☆

Ped. ☆

belle endormi - e! — Je viens en ce beau jour Te di - re mon a - mour!

Ped. ☆ *Ped. ☆*

En avant! En chantant Le clair nous appel - le! Oui, c'est a - vec plaisir Que nous al -

- lons mou - rir! En avant! En chantant: «Pour les yeux de ma bel - le» Oui

c'est pour tes beaux yeux Que nous mour - rons joy - eux!

Cresc. *ff* *Cresc.* *ff*

Ped. ☆ *Ped. ☆* *Ped. ☆* *Ped. ☆*

f *f* *mf* 3 3 3 *Cresc.* 3 3 - 3 - 3

Toc! toc! Don-ne moi ces fleurs éclo - ses, Le lys et les bluets, Et les san-

f *f* *mf* *Cresc.*

Ped. ☆

- glants œil - lets! Toe! toe! Je ne veux pas d'autres ro - ses, — Ce

ff 3 3 *più ff* 3 3 3 *mf*

En avant! En chantant Le clai-ron nous ap-pel-le! Oui,

più ff

Ped. ☆

Cresc. 3 3 3 3 *f*

c'est a-vec-plai-sir Que nous al-lons mou-rire!

mf Cresc. *f*

Ped. ☆

ff 3 3 *più ff* 3 3 3 *mf*

En avant! En chantant: «Pour les yeux de ma bel-le!» Oui,

più ff

Ped. ☆ Ped. ☆

Cresc. 3 3 3 3 *ff*

c'est pour tes beaux yeux Que nous mour-rons joy-eux!

f Cresc.

f *f* *mf* *Cresc.*
 Toé! toé! On a pris à ta couronne — Les deux plus beaux fleurons, Mais nous te

f *f* *mf* *Cresc.*
 Ped. ☆

pour sécher tes larmes Nous re - vien - drons vain - queurs!

ff 3 3 3 *più ff* 3 3 3 *mf*

En avant! En chantant Le clairon nous ap-pel-le! Oui,

più ff 3

Ped. ☆ Ped. ☆

Cresc. 3 3 3 3 *f*

c'est a-vec plai-sir! Que nous al-lons mou-ri-r!

mf *Cresc.* *f*

ff 3 3 3 *più ff* 3 3 3 *f*

En avant! En chantant: «Pour les yeux de ma bel-le!» Oui,

ff *più ff* 3

Ped. 3

Cresc. 3 3 3 3 *ff*

c'est pour tes beaux yeux Que nous mour-rons joy-eux!

f *Cresc.* *ff*

LES GRIFFES D'OR

(Pour Mezzo-soprano)

Andantino. ($\text{♩} = 65$)

PIANO.

p

Ped.

☆

Ped.

☆

Tu m'as pris le cœur dans tes griffes

Ped.

☆

d'or Et tes cheveux d'or ont lié ma vi -

p

- e! O dé - sir - cru - el d'un cru - el tré - sor!

più f *Cre* - - - *scen* - - - *do.*

Tu broy - as mon cœur sous tes grif - fes d'or, Et tes fau - ves

Cre - - - *scen* - - - *do.*

f

yeux m'ont don - né l'en - vi - e De perdre à ja -

f

p

- mais mon âme as - ser - vi - e Dans l'En - fer di - vin qui me fuit en -

p

p *Cre - - - - - scen -*
 - cor ! Tu per - ças mon cœur de tes grif - fes

do *f*
 d'or, Et mon sang ruis - selle, Et dans ma bles - su -

do. f

- re Ton dé - dain, ai - gié comme u - ne mor - su - re,

p *3* *3*
 In - filtre un ve - nin qui lan - cine et mord !

pp

Cre - - - *scen* - - - *do.*

Mais je veux mou - rir sous tes grif - fes d'or, Te lais - sant gou -

Cre - - - *scen* - - - *do.*

f

- ter cette af - freu - se joi - - - e D'écras - ser mon

f

p

cœur dan - tes mains de soie Comme un fruit que l'on broi -

p

più f

- e, En dé - chirant ta proi - - - e Qui dé - faille et se

Rall.

Cre - - - *scen* - - - *do.*

a Tempo. *Rall.* *a Tempo.*

noi - e Dans la mort!

Rall. *a T^opp*

Una corda.
Ped. ☆

pp

pp

p

— Oui, j'ai pris ton cœur dans mes grif - fes d'or Et mes che - veux

p

p

d'or ont li - é ta vi - e, Mais je t'ai pro -

Diminuen

più f *Cre*

- mis un di - vin tré - sor ! , J'ai broy - é ton

do. *pp*

scen *do.* *f*

œur sous mes grif - fes d'or...Mais je t'ai fait l'âme à ja - mais ra -

f

p

vi - e Par le cher es - poir et l'ar - dente en -

p

vi - e De l'En - fer di - vin que je t'offre en - cor !

pp

p

Cre - scen

J'ai per - cè ton cœur de mes grif - fes d'or, Mais un astre a

p

Cre - scen

do. 3 *f* *p*

lui dans cha - que bles - su - re... Et ta voix, qui

do. *p*

pleu - re de ma mor - su - re,

pp 3

S'est plainte en des chants qui vaincront la mort!

pp

Cre - - - *scen* - - - *do.*

Si tu veux mourir sous mes griffes d'or Tu sauras l'ex -

Cre - - - *scen* - - - *do.*

f *do.* 3 *p*

- tase où l'à-me se noi - e! Oui, ton cœur se -

f

p 3 3

- ra dans mes mains de soie Comme un fruit que l'on broi -

pp

più f *f* *Rall.*

e Mais je donne à ma proi - e Le rè - ve d'u-ne

Cre - *scen* - *do.* *Rall.*

a Tempo. *Rall.* *a Tempo.*

joï - e Sans re - mord!

a Tempo. *Rall.* *a Tempo.*

pp

Cresc. *mf*

Rall. *pp* *ppp*

Ped. ★

LA CHANSON DES GAS D'IRLANDE

(Pour Ténor)

(Ton original)

Allegro (Mouvt de Gigue)

PIANO. *f*

Marcato il canto.

ff

Moderato.

clair de lune, au fond des bois, A l'en-tour des marais sau - va - ges,

Moderato. *p*

Nous cherchons les dieux et les rois D'E - rin aux so - no - res ri - va - ges... Nous

f

Plus lent. *f* *Stretto.* *1^o Tempo.* *p*

en - du - rons Tous les affronts Et no - tre mi - sère est très gran - de ;

Plus lent. *f* *Stretto.* *p* *1^o Tempo.* *p*

Mais nous souffrons en cri - ant « Hurrah ! » Nous souffrons pour l'Ir - lan -

ff *f*

ff *f*

Ped. ☆

Allegro (Mouvt de Gigue)

Très gaiement.

- de ! » Tra - la, la, la, la, la, la, la ! Bu - vons, ou - bli - ons nos mi -

ff *f*

8 -

- sè - res ! Chan - tons, Ou - bli - ons Nos haillons ! En dan - sant vi - dons Nos ver -

Cresc. *f* *p* *Cresc.* *f*

Cresc. *f*

res! Au son du cor Et des harpes d'or Ain-si bu-vaient nos

f *p* *Cresc.* *f*

Cresc. *f*

pè-res! Au nom des aïeux Et des jours glorieux, Vi-dons nos ver-

Cresc. *f*

f *Moderato.*

res! Tra la la! Vi-dons nos ver-res!

f *ff* *Moderato.*

Ped. ☆

p

loin, là-bas, sur d'autres mers, Nous errons à travers les mon-des, Et nous versons des

Plus lent. Stretto.

pleurs a - mers. Plus a - mers que les tris - tes — on - des ! Chas - sés, tra - his, loin

Plus lent. Stretto.

f

1^o Tempo.

du pa - ys, Le cœur pleind'une amour trop gran - de, Il faut mourir en cri -

1^o Tempo.

p

ant : « Burrah ! ————— Nous mourons pour l'Irland - de ! »

f

ff

ff

Ped. ☆

8.

Allegro (Mouv't de Gigue)

Très gaiement.

Cresc.

Tra - la, la, la, la, la, la, la ! Bu - vons, ou - blions nos mi - sè - res ! Chan -

f

tons, Oubliions Nos haillons! Endansaut vi - dons Nos ver - res! Au

p *Cresc.* *f* *f* *p*

son du cor Et des har - pes d'or, Ain - si bu - vaient nos pè - res! Au

Cresc. *f* *Cresc.* *f*

nom des aïeux Et des jours glorieux, Vi - dons nos ver - res! Tra la la! Vi -

Cresc. *f* *f*

- dons nos ver - res!

Moderato.

III. - Mais il viendra, le jour bé - ni, Où l'es -

Moderato. *ff* *p*

più f

- cla - ve se - ra le maî - tre, Où les martyrs au - ront pu - ni L'étran -

Plus lent. Stretto. f

- ger, le tyran, le trai - tre! Et c'est du sang Qu'en bondissant Nous boi -

f Plus lent. Stretto.

a Tempo. Avec férocity. ff

- rons sur la ver - té lan - de Qui c'est leur sang qu'en criant: « Hurrah! » — Nous boi -

a Tempo. mf ff

Ped. ☆

ff A volonté.

- rons à l'Irlan - de! Hurrah! — Nous boi - rons à l'Irlan - de!

Allarg. ff

HYMNE A ÉROS

(Pour Ténor ou Soprano)

Ton original

CHANT. *All^{to} moderato. (♩ = 58)* *p*

Chas-seur cru-el aux

PIANO. *mf* *p*

Ped. ☆ Ped. ☆

yeux si doux, — 0 toi qui m'ap-pa-rus en sou-

-ge, — 0 maî-tre du di-vin men-son-ge, —

pp

piu f *p* *mf*

Viens! — je te prie — à deux ge — noux! — E —

piu f

Andante. (♩ = 40)

— ros! — E — ros! prends pi — tié de nous! — E —

mf *Bien rythmé.* *p*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped.

piu f *Poco rall.* *1^o Tempo.*

— ros! — E — ros! — prends pi — tié de nous! —

piu f *Dim poco rall.* *p*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped.

Marcato il canto. *p* *piu f*

Ped. ☆ Una corda. Ped.

Tu

p *sf*

Una corda. Ped. ☆ Ped. ☆

m'as par - té; — ta ten - dre voix — Trem-

pp

_blait d'une ex - tase in - fi - ni - e — A -

_lors — j'ai com - pris l'har - mo - ni - e —

De — la mer bleue — et des grands bois! — E —

p *mf*

piu f *p*

Andante.

ros! — E — ros! — en toi seul je crois! — E —

mf Bien rythmé.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

piu f *p* *Rall.* 1^o Tempo.

ros! — E — ros! — en toi seul je crois! —

Dim e rall. *p*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Marcato il canto.

p *piu f*

Una corda.

p
Rou-

p

Ped. ☆ Ped. ☆

-gis ma lèvre, — é - teins mes yeux, — Sai -

pp

- sis ta vic - time et ta proi - - e — Qui

p

vent, parmi des pleurs — de joi - e, — Mou - rir — d'un

Piu f

Piu f

Andante.

p mal — dé — li — ci — eux! — *p* E — ros! — E —

p

Ped. ☆ Ped. ☆

Rall. ros! — ouvre — moi les cieux! — *f* *Molto rall.* E — ros! — E —

Rall. *Molto rall.*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

p ros! — ouvre — moi les cieux! —

1^o Tempo.

sf *Dim.* *pp*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Rall. pp

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Dim. *ppp* Una corda.

Una corda.

Ped. ☆

LA RÉPONSE D'ÉROS

(Pour Ténor ou Soprano)

All^o moderato (♩ = 76)

CHANT.

PIANO.

Des bos

quets de Ky-thère et des tem-ples de Cni - de Je suis accou-

ru par les airs; Em - prun-

tant de Ky-pris l'attela - gera - pi - de Les co-

l'om - les aux du - vêts clairs! Car j'en -

tends ta voix qui m'im - plo - re En des

chants très vo - luptu - eux Et

j'ai quit - té ma place à la ta - ble des dieux Pour te

Cre -

scen do. *ff* *f*

ren dre la vie, et la joie, et l'au ro! C'est

8

scen do. *ff*

moi que tu dois aimer! C'est moi qui te peux charmer! E.

8

f *ff*

Ped. ☆ Ped. ☆

Piu f

ros! E ros lui mè me Qui t'ai me!

8

ff *ff*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Cet-te

mf

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

flé - che lé - gère à la pointe acé - ré - e Est tein - te du

sang de ton cœur! Tu de -

bras désormais au fils de Kythè - ré - e Ta jous.

sance — et ta dou — leur! — Li — vre

8

donc — le miel de — ta bou — che! — On n'é —

8

p

chap — pe pas — à — mes — lois! — Ce —

8

lui qui sait dompter le ti — gre au fond des bois — Sau —

8

Cre —

scen do. *ff* *f*

ra dompter aussi ta volon_té fa_rou che! C'est

8

Piu f

moi que tu dois aimer! C'est moi qui te peux charmer! E-

8

f *f*

Ped. ☆ Ped. ☆

ros! E-ros lui mè me Qui t'ai me!

8

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

ff

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Sempre ff *ff*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

CHANSON CATALANE

(Pour Mezzo-soprano)

Paroles de
EMMANUEL DES ESSARTS.

Moderato. (♩ = 72)

PIANO.

El - le m'a, de son clair re - gard

Plus ai - gü que n'est une la - me,

f
Per - cé ———— comme avec un poignard L'à — — — —

— me! ———— J'au - rais gé - mi ————

f *f*
— jus - qu'à de - main, Sans pou - voir gue - rir lables - su — — — —

— re ———— Qu'el — — — — le m'a faite d'une

f
main - Su - re!

p
Mais je me glis-se-rai sans bruit A l'heu -

p
- re où s'é-veille l'é - toi - le

p *Dim.*
Sous sa vé-randah que la nuit Voi - le!

p
Là, con -

p *p* *p* *p* *p*
- tre un pilier ados - sé, Seul, je re - cueille - rai dans l'om -

p *p*
bre Les pleurs qu'elle jette au pas -

p
- se Som bre.

p Car je veux, ——— comme les de vins, Avec mon

f p sang, a - vec ses lar - mes, ——— For-

mf — mer — un breuvage aux di vins Char mes!

p Et dans ———

— ce breuvage puissant, L'eau naîtra de ses pleurs que j'ai

me, Et le vin, ce se-ra mon

Rall. *f* *p* 3 3

a Tempo.

sang Mè me!

p *sf* *p* *Dim.* *sf* *p* *sf* *p* *Rall.* *pp*

RÊVES PARISIENS

SOUVENIR

(Pour Ténor ou Soprano.)

Ton original

Andantino. (♩ = 69)

CHANT.

PIANO.

p

Ce jour

*pp**sf**pp**sf*

Ped. ☆

Ped. ☆ Ped. ☆

Ped ☆

là Paris s'éveil - lait — Dans la bru - me bleue et do -

*pp**sf**pp*

- ré - e, — Et sous la blanche ar - cade ou -

Ped.

☆

vré. — e Un monde-doi-seaux — pé-pi — ait! —

Dim.

pp
Et nous parlions de mille cho-ses — Qui ne nous intéressaient

ppp Agitato un poco.

Ped. una corda ☆ Ped. ☆

pas! — Du 'temps qu'il faisait, des li-las, — du so-
mf

poco più f

p
leil, — des passants, des ro — ses....

p *Dim.*

pp

Pour avoir effleuré ta main

pp *Agitato* *cre* *3*

pp

Je tremblais, la lèvre pâ - li - e... Vous jet -

scen *3* *do.*

- tiez des miet - tes d'ou - bli - e Aux jolis moineaux du che -

pp *Cre* *3*

- min Jegardais un di - gne main -

scen *3* *do.* *p* *Con passione.* *3*

L. G. 4639. Ped. Una corda ☆ Ped. ☆

- tien! — Voussebli - ez la froideur mê - me!

Allarg.

Et tout ce - la tout ce - la di - sait: « je t'ai - me! »

più f *Cresc.* *f*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

p <

Main - te - nant

pp *a Tempo.* *ppp* *Sempre ppp*

Una corda. Ped. ☆

nous le sa - vons bien!

ppp

Ped. ☆ Ped. ☆

RÊVES PARISIENS

JOURNÉE FLEURIE

(Pour Ténor)

Ton original

Andante con moto.

CHANT.

PIANO.

p Cre - - - scen

8^{va} bassa

Gaïment.

Elle a_vait seize aus, — il en a_vait tren - te,

do. *f*

8^{va} bassa

Il faisait un jour de so - leil !

f *pp*

8^{va} bassa

p

Comme u - ne fleur à son ré - veil — Elle a - vait la mine at - ti -

p *pp*

p

- ran - te... Elle a - vait seize ans, — il en a - vait tren - te,

p

Ped. ☆ Ped. ☆

f *mf*

Il faisait un jour de so - leil! — Sur la barri - cade, un fu -

mf

Mouv^t de marche. Mouv^t de marche.

f *mf*

Ped. ☆

f

- sil au bras, Noir de poudre en sa ves - te bleu - e, Il sif -

Ped. ☆

flait un air' — de ban_lieu — e, Un air qui fait mar_ cher au

Giocoso.

mf *più f* *Cre* *scen*

pas... — Ci_toy_enne, au lar_ge! on ne pas_se

(Rudement.) *f* *ff* *A volonté.*

do. *f* *ff*

pas!

Andante. 1^o Tempo. *Allegro.* *p* *Avec volubilité.*

Andante. 1^o Tempo. *ff* *Dim.* *p* *pp* *Allegro.*

Laissez-moi passer,

oh! je vous en pri_e! Je veux voir de près com_ ment c'est cons_truit...

Piu lento.

(Timidement.) *Rall.*

Di-tes, ci-toy-en, — c'est pour la pa-tri-e Qu'on a bâ-ti ça toute cet-te

Piu lento.

pp *Rall.*

Una corda.

a Tempo. Allegro.

nuit?..

a Tempo. All^o

pp *più f* *Cre* *scen* *do.*

Ped. ☆

Andante con moto.

f *p*

— Ben a-lors, — Donnez-moi la ro-se Que vous tenez dans vos doigts

And^{te} con moto.

f *mf* *p*

(Tendrement)

fins..... Un pe-tit sou-rire aus-si? ça re-po-se!

p

mf Ah! n'ayez pas peur! — c'est la fin des fins! *p* «Pre

8-

pp

(Très gaiement.) *Poco rall.*

— nez, citoy-en! — c'est pour votre fê - te! El-le lui sourit tout en s'en al -

8-

p *Poco rall.*

Ped. ☆ Ped. ☆

(Très sombre.) *Mouv^t de marche funèbre.* *f*

— lant... Et le soir, après la dé - fai - te,

Mouv^t de marche funèbre. *p* *ff* *p* *Cresc.*

8va bassa

Ped

p

La ro-se mou-rai-t sur un cœur san-glant!

ff *p* *p* *f*

8va bassa.

CHANTS DE LA KITHARÈDE

I

KYPRIS BERGEUSE

(Pour Soprano.)

Moderato.

CHANT.

PIANO.

CHANT. *p* J'er-

PIANO. *mf* 8 Ped. *

rais dans un bois plein de Lau_riers-Ro - ses,

8 *pp legato.* Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Quand d'un long frisson mon cœur a fré - mi... Et je

8

vis Ky - pris, qui dans ses bras ro - ses, Ber -

8

- çait en chan - tant E - ros en - dor - mi En de

8

mol - les po - ses!

8

Marcato il canto un poco.

pp

Ah!

8

pp

Rall. *Poco più lento.*

8 Dors, E - ros! oh!

Rall. e dim. *pp*

8 dors, mon en_fant! Dors, ne t'éveil - le qu'à l'au -

Cresc.

8 ro - re! Laisse en paix ton arc tri_om -

più f

8 phant, Laisse en paix ta flê - che so -

no - re!

8

Cresc.

Rall. 1^o Tempo moderato.

Laisse en paix le coeur qui t'a - do - re!

8

Dim..e rall. *p*

J'al - lai vers Kypris parmi

8

pp *pp*

la ra - mé - e Le Dieu tres - saillit au bruit

8

de mes pas! Et Cel - le par qui la

8

mer fut cal - mé - e Me dit en tremblant: «Ne l'é -

8

- veil - le pas, Ky - tha - rède ai - mé -

8

- e! »

8

Marcato, il canto un poco.

pp *Avec terreur.* *Rall.*

8 Ah! Ah! Ah!

Cresc. *Rall. e dim.*

Poco più lento. *pp*

8 Dors, E ros! dors, cru-el en-fant!

pp

8 Dors, ne téveil-le qu'à l'au-ro-re! Laisse en

8 paix ton arc tri-om-phant;

2/4

più f

Laisse en paix ta flèche so - no

8

Rall.

- re, Laisse en paix mon cœur qui t'a -

8

Cresc. rall. *Dim. e rall.*

Una corda.

1° Tempo moderato.

do - re!

1° Tempo moderato.

p

8

pp Dim. *ppp*

CHANTS DE LA KITHARÈDE

II ERÔTYLÔN

(Pour Soprano.)

Andantino.

CHANT. *c* *3/4* Beau Ba-te-lier de Mi-ty -

PIANO. *pp* *Una corda.* *3/4*

- lè - - ne, Ah! que de pei - ne J'endu - re pour

toi!... De ta beauté mon âme est plei - ne!

p *3/4*

Ky - pris m'en.chai - ne, E - ros brûle en moi!

piu f
Je don - ne - rais gloire et cou - ron - nes,

f
Eor et les trô nes, Les rois et les dieux Et la terre et les cieux,

p
Pour le tourment que tu me don - nes,

Toi qui ray - on - nes, Enfant aux grands yeux Ra - di -

- eux!

p

Ped.

Ma lèvre est rose et ma voix ten - dre...

pp

Pour mieux m'en - ten - dre Prends-moi dans tes bras!..

Jof - fre mon cœur, Dai - gne le pren - dre...

Sa - che compren - dre Et tu m'aime - ras!

piu f Je suis l'A - ède et la prê - tres - se

f De la Dé - es - se Qui verse à loi - sir Les douceurs du plaisir!

p

C'est en son nom que je te pres - se,

Lais - se l'i - vres - se Du jeu - ne Dé - sir Te sai -

- sir!

p *pp*

Ped. ☆ Ped. ☆

CHANTS DE LA KITHARÈDE

III THRÎNÔDIA

(Pour Soprano.)

CHANT. *Lento.* *pp* 3

Ver - sez les par.

PIANO. *ppp* 8-

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

3

- fums, Tres - sez la cou - ron - ne;

8-

Ped. ☆

pp

Sé - lé - né ray - on - ne Au fond des cieux

8-

ppp

ppp

Poco più f

bruns! Dé - corez ma - tè - te

8-

p

più f

D'un long voi - le d'or; Qu'à chanter en -

8-

più f

cor Ma Ly re soit prè te!

mf Tail lez mon bù cher

mf M. D. M. G.

Dans le cœur des chè nes;

M. D. M. G.

Cre - - - 3 - - - *scen* 3 - - -

8 Je por - - - te les chaî - nes Du di - vin Ar

Cre - - - *scen* - - - *do.* *p* *Dim.*

M. D. *M. D.*

- - - *do.* *f*

- cher! Phoi - bos m'ap - pel - le Et me

8 - - -

f

f *p* 3

tend les bras! Ne me pleu - rez

8 - - -

f

pas, Ne me pleu - rez pas,

8

pp

Je suis im - mor - tel - le!

8

p

ppp

Dim.

Una corda.

8 *Ral - len - tan - do.*

ppp

Una corda.

Ped.

CHANSONS POPULAIRES

LE BRICK L'ESPÉRANCE

(Pour Mezzo-soprano)

Ton original.

Andantino con moto. $\text{♩} = 80$

CHANT.

PIANO.

f Dé - rape et dé-ca-pe et la voile au vent, Ma-te-lots du brick l'Espé-
 - ran - ce! *f* Dé - rape et dé-ca-pe au soleil levant, C'est l'amour qui veille au gail-
 - lard d'a-vant! *p* I. - Ve - nez à nous! Em-barquez-vous, A - moureux, a-mou-
 II. - «Veil - leur de quart, Dis sans re-tard Si la rade est loin -

p *p* *p*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Una corda.

- reu - ses, — Pour les pa-ys Des beaux maïs Et des fleurs mervail -
 - tai - re? — Voi - ci le soir, Le ciel est noir, Et nous som - mes en

- leu - ses! — *f* Dé - rape et dé - ca - pe et la voile au vent,
 pei - ne... — *f* Dé - rape et dé - ca - pe et la voile au vent,

Ma - te - lots du brick l'Es - pé - ran - ce! *f* Dé - rape et dé - ca - pe
sf

au so - leil le - vant! C'est l'a - mour qui veille au gail - lard d'avant!
 Ped.. ☆

p

III. — De — puis cent ans Et plus longtemps Ce na_vire est en rou — te; —

p

IV. — «Tou — jours nager Et voy_a — ger Sur — la va — gue sau — va — ge! —

p

Una corda.

Les I — les d'or Sont loin en — cor... Vous les verrez sans dou — te! —

Quand donc, hé — las, Nos yeux si las Ver_ront-ils le ri — va — ge! —

f

Dé — rape et dé_ca — pe et la voile au vent, Ma_te — lots du brick l'Espé — ran — ce!

f

f

Dé — rape et dé_ca — pe au soleil levant! C'est l'amour qui veille au gail — lard d'avant!

f

Ped. ☆

p

v. - Dormez heureux Beaux a-moureux, Sans songer à la grè - ve, — Aux doux sanglots

p

Una corda.

p (Tendrement.)

Des calmes flots Sur le vaisseau du — rè - ve! — Bé - rape et dé-ca-pe

p

Una corda.

p Dim.

et la voile au vent, Ma-te-lots du brick l'Espé - ran - ce! — Dé - rape et dé-ca-pe

p Dim.

Allarg.

au soleil le-vant! C'est l'a-mour qui veil-le au gaillard d'a - vant! —

pp Allarg.

CHANSON DU CHAMELIER

Andantino (♩ = 104) 1^{re} STROPHE.

CHANT.

Plus loin — qu'Al-

PIANO.

sf Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- ger la mouet-te blan-che, que Tri-po-li la per-le noi-

sf Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- re, — que Fez où les chameaux se couchent, é-éra-sés sous les saes

sf p sf p sf p Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

d'or — au pa - ys — au pa - ys — au pa -

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

- ys où le ciel flambe, le grand Sphinx est en - dor - mi,

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Chœur ad libitum.

 — au pa - ys où le ciel flambe, le grand Sphinx est en - dor -

Ped. ☆

- mi.

pp Pesante.

2^e STROPHE.

Au pa - ys où le ciel flam - be, le grand

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Sphinx est en - dor - mi mais quand la lune aux lèvres pa -

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

les ca - res - se ses longs yeux bais - sés sa pau - piè -

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

re se re - le - ve sa pau - piè - re se re - le - ve, puis il

Ped ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Legatissimo.

Chœur ad libitum.

chante: é - cou - tez! — sa pau - piè - re se re - le - ve, puis il

p

pesante.

Ped. ☆

chan - te: é - cou - tez! —

p

p

Ped. ☆

3^e STROPHE.

Sa — pau - piè - re

sf *p* *sf* *p*

se — re - le - ve, puis — il chan - te, é - cou -

sf *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

tez! Je comprends les deux mots que disent les é - toi - les au

sf *p* *sf* *p* *sf* *p*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

vent du Sud; je com - prends les deux

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

mots que di - sent les flots du Nil au sa -

Legatissimo.

Ped ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Chœur ad libitum.

- ble roux! que di - sent les flots du Nil au sa -

pesante.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped.

ble roux! »

pesante

4^e STROPHE.

de — com — prends — les — deux

sf p sf p sf

mots — que di — sent les flots du Nil; Je comprends

sf p sf p sf p sf p sf

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

les deux mots que pleu — rent les hommes sur les murs gra — vés; — je —

sf

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

fais des chan_sons pour le sa_ge qui re_garde, qui re_

Legatissimo

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

garde dans le pas_sé, pour le sa_ge qui re_garde qui re_

Chœur ad libitum. *pp*

pesante. *pp*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

garde dans le pas_sé

pesante. pp

Una corda.

Ped. ☆

pp

Ped. ☆

BALLADES HÉROÏQUES

LE RETOUR DU PALADIN

Allegretto deciso. (♩. = 80)

PIANO.

f Moins vite. (♩. = 72)

Voyez, voyez ce Chevalier Qui re -

Moins vite.

dim. *p*

*rall.**a Tempo.*

vient tout meurtri de la guer - re! Son

pp rall. *pp*

8^e bassa

retenu. *rall.*

front vers la ter - re Se penche, et son lourd boueli - er A dû pli-

a Tempo.

retenu. *p* *rall.*

a Tempo.

- er! Voy - ez, voyez

a Tempo.

pp *p*

Ped. *

rall.

ce Cheva - lier Qui re - vient tout meurtri de la guer -

rall. *pp*

a Tempo deciso. (♩. = 80)

- re! "Ouvrez-moi! Ouvrez-moi! —

a Tempo deciso.

f

ff f agitato.

Je reviens et rap - porte à ma Da - me Mon cœur et mon àmè! Ouvrez -

ff agitato. mf *p*

cresc. *e* *accel.* *cresc.*

- moi. Car là - bas, dans l'hor - reur des combats J'ai las - sé mon bras!.. Mon sang

f *p* *cresc.* *e* *accel.* *cresc.*

8^a bassa

ff *fff* *a Tempo. Moins vite. (♩ = 72)*

jaillit encore... Ah! — Va - t'en! va-t'en!

più f *ff* *fff* *mf* *a Tempo. Moins vite.*

Ped. *

à volonté. f *allarg.*

je n'ouvre pas! Tu n'es pas — le vainqueur que j'a - do -

f *allarg.*

a Tempo deciso. (♩ = 80)

re!

a Tempo deciso.

f *f* *ff* *ff*

Moins vite. (♩ = 72)

Le Che - valier, les yeux sanglants, A frè - mi sous l'inju - re hau.

Moins vite.

mf

rall.

a Tempo.

- tai - ne! Il voit, dans la plaine, La horde des noirs combat.

a Tempo.

p *rall.* *mf* *p*

Ped. 8^a bassa

rall.

a Tempo.

- tants Aux casques blancs!

Le Che - valier, a Tempo.

rall. *pp* *mf*

Ped.

rall.

les yeux sanglants, A fré - mi sous l'inju - re hau - tai - ne!

pp rall.

a Tempo. *f* *f* *ff*

"Ouvrez-moi! Ouvrez-moi! les voici!.. J'ai bri -

a Tempo. *f* *f* *ff* *mf*

cresc. *e*

- sé mon é - pé - e! Ma lance est coupée! Ouvrez - moi! Donnez - moi Mon plus

p *f* *p cresc. e*

8^a bassa - - - -

accel. *f cresc.* *ff*

fort pale - froi! Par la sainte Foi! Je veux combattre encore!.. Ah!"

accel. *f cresc.* *ff*

8 - - - -

a Tempo. Moins vite. (♩ = 72) *à volonté. ff*

— Va - cen! va-t'en! ce n'est pas toi! Tu n'es pas — le vain-

a Tempo.

fff *mf* *f*

f *allarg.* *a Tempo deciso. (♩ = 80)*

- queur que j'a - do - re!

a Tempo deciso.

allarg. *f*

Moins vite. (♩ = 72)

Voyez! voyez! le Chevalier s'est dressé

Moins vite.

ff *ff* *mf*

a Tempo.

- sé furieux sursais - le! Le sang qui ruisselle Rou-

a Tempo.

pp *mf*

rall. - - - - - *a Tempo.*

- git du col à l'étri - er Son destri - er! Voy -

p *rall.* *p* *pp*

Ped. *

rall. - - - - - *a Tempo.*

- ez, voyez! le Cheva_lier s'est dres_sé furi_eux sur sa sel -

mf *pp rall.*

a Tempo deciso. (♩. = 80) *ff*

- le! "En avant! En avant! -

a Tempo deciso.

ff f agitato. *f*

- pour la mort ou pour l'a - pre vic_toi - re, Par - mi la nuit noire, en a -

ff agitato. mf *p*

ff mf cresc. e accel. avec une più f

vant! Et sou - dain Triom - phant du destin Jus - qu'au bleu ma - tin Il tue

ff P cresc. e accel.

8^a bassa

expression sauvage. più f più f ff fff a Tempo. Moins vite. (♩ = 72)

et tue en - core! "Ah!" - Ou - vrez, ouvrez

8

a Tempo. Moins vite.

ff fff mf

Ped. ☆

à volonté. ff allarg.

au Pa - la - din! C'est bien lui — le vain - queur que j'a - do -

ff

a Tempo deciso. (♩ = 80)

- re!

a Tempo deciso.

ff ff

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

L' OPPRIMÉE

(Pour Mezzo-soprano ou Baryton.)

Largo doloroso.

CHANT.

En hail - lons et pieds nus, sur le

PIANO.

p Quasi arpa *più f*

Ped. ☆

Ped. ☆

bord du chemin

Est as - si - se la Me - pri - sé - e! Sa cou -

Ped. ☆

Ped. ☆

Ped. ☆

Ped. ☆

Ped. ☆

- ronne est flétri - e et sa har - pe est bri sé - e! Oh! qui donc lui ten - dra la

più f e animando. *f* *p*

main? — Ses en-fants sont tués, ex-i-lés, ou sans armes; Son foy-

più f e animando. *f* *p*

-er ne la con-nait plus; — El-le pleure en songeant aux beaux

pp *f* *mf*

jours ré-volus, Et le maître a ri de ses lar-mes! « O ch

f *mf*

Ped. ☆ *Ped.* ☆

sf *f* *p*

honné a-rie! » « As-thore ma-chrée! » Lu-mière de mes yeux, bat-te-

sf *p*

* Ce Refrain est en Irlandais, et signifie: « Hélas, hélas, bien aimée de mon cœur! »

ment de mon cœur! «Och hene a rie!» «As thore ma chree!» Quand

sf *sf*

pp *mf* *sf* *p* *mf* *sf* *p*

done fi_ni_ra ta dou_leur!

Rall.

mf *Rall.*

Il te faut ou_blier les noms de tes héros Et la gloi_re de tes po_

p *più f* *3*

p *Quasi arpa.* *p*

_ è _ tes! Tu n'as plus pour palais et pour sal_le de fê_ tes

p *più f* *p*

più f

Que la geôle aux cruels barreaux! Oh! qui

più f

e animando.

donc sauvera de la honte et des haines L'Éme-

e animando.

f *p*

a Tempo.

-rau - de des ver - tes mers? Ar - ra - chant l'op - pri - mée à des

f

f *mf*

maî - tres amers, Qui rom - pra leur glaive et ses chaî - nes? « Oh

f *Dim.* *mf*

Ped. ☆ Ped. ☆

sf hone a_rie! *sf* « As - thore ma_chree! » *p* Je

ne puis rien pour toi que chan - ter — tes mal - heurs — « Oh

p Una corda. *pp* *mf*

sf hone a_rie! *sf* « As - thore ma_chree! » Ac -

mf - cep - te mes chants *Rall.* et mes pleurs!

mf *Rall.*

TIRELI!

(Ton original.)

Allegretto

PIANO.

mf

Ped. ☆

mf

Ped. ☆

Mon a-mi que j'ai-me d'amour Est par-ti pour la guer-re! —

p

Ped. ☆

Moi je pleu-re la nuit, le jour, Et je ne dors guè-re... — Mais

p

p

Ped. ☆

un oiseau du bois verdissant M'a dit en son jo - li - lan - ga - ge: «Ne

p

Poco rall. a Tempo. *mf*

pleu - re pas! Car le bel absent Te rendra coura - ge!» — Chan -

pp *Poco rall.*

Ped. ☆

Gaiement.

— tez «Ti-re-li!» co - lombes d'amour! Chan - tez «Ti-re-li!» sur les chè - nes!

a Tempo

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

più f

Il viendra bien - tôt, l'heureux jour des noces pro - chai - nes! — Chan -

sf *sf* *p*

Ped. ☆

tez «Ti-re-li!» co - lombes d'amour! Chan - tez «Ti-re-li!» sur les chè - nes!

m. g.

mf Croisez les mains.

m. d.

m. g.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Il viendra bien - tôt l'heureux jour Des noces prochai - nes!

sf

sf

mf

Ped. ☆

p

mf

Ped. ☆

Tout là-bas, plus loin que la mer, Au pa - ys des pan - thè - res,

p

Ped. ☆

Ped. ☆

On leur donne un pain bien a - mer, A nos mi - li - tai - res! — Mais

p

Ped. *

cet oiseau s'est mis à chanter. A l'heure où le soleil se - cou - che: «A

Poco rall. *a Tempo.*

son re - tour il pourra goû - ter Le miel de ta bou - che! — Chan -

Poco rall.

Ped. *

-tez «Ti-re-li!» co - lombes d'amour! Chan - tez «Ti-re-li!» sur les ché - nes!

a Tempo.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Il vien_dra bien - tôt, l'heureux jour Des no_ces pro - chai - nes! — Chan-

sf *sf* *p*

Ped. *

-tez «Tire-li!» co - lombes d'amour! Chan - tez «Tire-li!» sur les chèn - nes!

m. g. *mf* Croisez les mains. *m. d.* *m. g.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Il viendra bien - tôt l'heureux jour Des noces prochai - nes! —

sf *sf* *mf*

Ped. *

mf

Ped. *

Mon a-mi, si loin du pa-ys Ai-me-ra d'autres bel-les!

p

Ped. ☆

Il au-ra les yeux é-blou-is Par des de-moi-sel-les! — A —

pp

Ped. ☆

- lors l'oiseau, par-ti mi les li-las, M'a dit en re-pliant son ai-le: «Com-

Poco rall. — — — — — a T^o. *mf*

- me ton cœur son cœur est très las! C'est toi qu'il ap-pel-le! — Chan-

pp *Poco rall.*

Ped ☆

tez «Ti-re-li!» co - lombes d'amour! Chan - tez «Ti-re-li!» sur les chê - nes!

a Tempo

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Il viendra bien - tôt, l'heureux jour Des no-ces pro-chai - nes! — Chan -

p *più f*

sf *sf* *p*

Ped. ☆

tez «Ti-re-li!» co - lombes d'amour! Chan - tez «Ti-re-li!» sur les chê - nes!

m.g. *mf* *Groisez les mains.* *m.d.* *m.g.*

m.g. *mf* *Groisez les mains.* *m.d.* *m.g.*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Il vien-dra bien - tôt l'heureux jour Des no-ces pro-chai - nes! —

sf *sf*

Ped. ☆

MARCHE GAULOISE

Allegro Marziale

PIANO.

p *cres -* *cen -* *do.* *f*

f

Nous sor_tons du fond des bois, Nous, les fils des Gau_lois — Au

p *cres -* *cen -*

son des cor_nes du festin Nous marchons au ma_tin. *ff* Mal_

do.

_heur à l'é_tranger Qui vient nous ou_tra_ger! *ff* La mort

ff *dim.* *ff*

f
le poursui_vra! Le glai - ve le tue - ra! — Les loups et les cor -

più f *ff*
_beaux — Met_tront sachair en lam - beaux — Nos fem - mes danseront au -

cresc. *ff*

f
_tour de ses tom - beaux! — Sur les cailloux du che - min — Ses fils nous tendront la

dim. *f* *cresc.*

ff
main! — La flam - me de l'enfer le brû - le - ra de main! Marchons!

ff *mf*

En avant, compa_gnons, Marchons! Marchons! Aux ar -

ff

8^a bassa...

mes!

ff

Ped

☆ Ped

☆ Ped

☆

Ped

☆ Ped

☆ Ped

☆ Ped

☆

sempre ff

Ped

☆ Ped

☆ Ped

☆ Ped

☆

ff

pù ff

Ped

☆ Ped

Ped

☆

f

Pour nos champs et

ff *p* *cres.* *cen* *do.* *f* *p*

nos troupeaux, Pour nos chênes si beaux; — Pour les fougères du ravin,

cres. *cen*

ff

Pour les blés et le vin; Pour les pays volés Pour les cœurs déso-

-do. *ff* *dim.*

ff *f*

-lés, Pour l'a — — me des aïeux Qui pleure au fond des cieux; — Au

ff *mf*

più f *ff*

son des o - li - fants — Ter - ri - bles et triom - phants, — Frap - pez!

f *cres* - *cen* - *do.* *ff*

f

N'épargnez point la femme et les en - fants! — A - vec la hache et l'é - pieu, — Par

dim. *f* *cresc.*

ff

l'eau, le fer et le feu, — Tu - ez! exterminiez au nom de no - tre

ff *mf*

Dieu! Marchons! En a - vant, compa - gnons! Marchons! Marchons! —

cres - *cen* - *do.*

fff *Aux ar - mes!*

ff *8^a bassa* *Ped* *☆ Ped* *☆*

Ped *☆ Ped* *☆ Ped* *☆ Ped* *☆*

sempre ff *Ped* *☆ Ped* *☆ Ped* *☆*

ff *Ped* *☆ Ped* *☆ Ped* *☆ Ped* *☆*

più ff *ff* *p* *cres - cen - do* *f*

f
Sur la route où nous passons Dé-taïsons les mois_sons! — Que les tré_sors a -

p *cres* *cen*

ff
-mon - ce_lés Soient pillés et brû_lés! Plus forts que des taureaux Sé -

do. *ff*

ff
-lan-cent nos hé_ros! La ra - ge des combats Re- vient ar_mer leur

dim. *ff* *mf*

f *più f* *ff*
bras! — Frap-pez, la haine au cœur! — Frap-pez! le Celte est vain - queur! — Tu -

f *cres* *cen* *do.*

ez! Exterminez le vil dé_vas-ta-teur! Il faut laver les af-fronts Qu'un

f

dim. *f* *cresc.*

lâche a mis à nos fronts! Tu ez! C'est dans le sang que nous nous bai-gne-

ff

ff *mf*

_rons! Marchons! En avant, compagnons! Marchons! Marchons! Aux ar - - -

fff

fff

8^a bassa-----

_mes!

ff *f* *cresc.* *ff* *fff*

Ped. 8^a bassa----- *

UN RÊVE

MÉLODIE À DEUX VOIX

Allegro.

CHANT..

PIANO..

UNE VOIX (Ténor)*

* La partie de Ténor devra toujours être chantée dans une pièce contigue à celle où se trouvera le piano, de manière à produire l'effet d'une voix lointaine.

- tend! — Suis - moi! —

Le vaisseau du Rêve — est en fê - te! —

più f

— La voix de mes ra - meurs — nous ap -

- pelle en chan - tant! — Le so -

mf

Cre

leil a per cé la

p *Cre*

scen

brû me Et la va gue s'al

scen *do*

do.

lu me D'un ray on é cla

molto

ff

tant!

ff *Dim.*

Ped ☆

f Viens! *p* Cre Viens, suis-moi, la bel - le, suis-moi! Suis -

p Cre moi sur l'on - de pro - fon - de! Viens, suis-moi, la bel - le, suis-moi! Je

p Cre

p Cre puis te donner le mon - de! Viens! — suis-moi —

f

8 — dans l'au - ro - re blon - de! 6 8

Je suis le fils du roi de Gol -

- con - de!

f

Ped. ☆

CELLE QUI RÊVE. * (Contralto.) *p* Più lento.

Ce n'est pas vrai! Je

Dim. e rall.

Una corda. 3

rêve, hé - las! Le Prin - ce Charmant ne m'ap -

* La Partie de Contralto, devra être chantée autant que possible, par la personne qui accompagnera; si cette personne ne peut chanter, la cantatrice se tiendra assise près du piano.

Allegro. 1^o Tempo.

- pel - le pas! —

p

Ped. 

LA VOIX. *f*

Viens a-vec moi! —

mf Dim. p

Viens a-vec moi! —

— Je suis ton rêve et tes a-mours! — Suis-moi! —

First system of the musical score. The vocal line is in 6/8 time, with lyrics "Eas - tre de l'ex - ta - se se". The piano accompaniment consists of two staves in 2/4 time, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Second system of the musical score. The vocal line continues with lyrics "lè - ve! Suis -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, including a repeat sign in the middle.

Third system of the musical score. The vocal line continues with lyrics "moi vers les pa - ys - où l'on ai - me tou - jours!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with lyrics "Dans mes yeux vois gran -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, including a dynamic marking *p* (piano) and a repeat sign.

Cre *scen*

dir la flam me Qui

Cre *scen*

do. *molto.*

va brûler ton à me Sans

do. *molto.*

ff

trêve et sans re-tours!

ff

Ped. 

f

Viens!

Dim.

p *Cresc*

Viens, suis-moi, la bel-le, suis-moi Suis-moi sur londe profon - de!

p *Cresc*

p *Cre* *scen* *do.*

Viens, suis-moi, la bel-le, suis-moi! Je puis te donner le mon - de!

p *Cre* *scen* *do.*

f

Viens! — suis-moi — dans l'au-ro - re

8

blon - de.

8

piu f

12

Je suis le fils du roi — de Gol — con —

— de!

Più lento.

p CELLE QUI RÊVE.

Ah! c'est donc vrai! — Je ne rê — ve pas! Le

Prin — ce Charmant me tient dans ses

a Tempo.

bras! _____

LA VOIX.

p

Viens a-vec moi _____ là - bas _____ là -

p

Ped.

p

Je suis dans ses

bas! _____

pp

Ped. Una corda. ☆ Ped. ☆

bras! _____

p

Viens a-vec moi _____ là - bas _____ là -

p
Par pi - tié

- bas!

poco cresc. Dim.

Ped. ☆ Ped. ☆

pp Molto rall. *a Tempo.*
ne m'é - veil - lez pas!

pp
La - bas!

pp Molto rall. *a Tempo.*
ppp

Ped. ☆ Ped. ☆

Una corda.

Morendo.

DANS LES BOIS

CHŒUR ou DUO extrait de LUDUS PRO PATRIA

And.^{tino} un poco All.^{to} (♩=116)

SOPRANOS.

TÉNORS.

CHŒUR.

pp

SOPRANOS.

pp^A

Dans les bois Entends-tu cette voix Qui nous

pp

Ped. 8^{va} bassa

parle et doucement ap- pel - le?

Ténors.

Dans les bois J'en tends

pp

Ped. ☆.

B*poco più f*

Je le dis: Oui, c'est
bien cette voix C'est la voix du rossignol fi - de - le!

m.d. m.g. poco più f
Ped.

le Paradis De mar - cher avec celui qu'on ai - me!

p
Bien heureux Sont les

m.g. p
☆ Ped. ☆ Ped.

di - mi - nu - en - do -

cœurs amoureux! C'est pour eux que s'ouvre le ciel mê - me!

di - mi - nu - en - do. *pp*
☆

C

pp

Dans les bois Sui_vons tous cet_te voix Qui nous parle et dou_cement ap_

pp

Dans les bois Sui_vons tous cet_te voix Qui nous parle et dou_cement ap_

- pel_ _le! Dans les bois Sui_vons tous cet_te voix, C'est la

- pel_ _le! Dans les bois Sui_vons tous cet_te voix, C'est la

D

voix du rossignol fi _ dè _ _le!

mf

voix du rossignol fi _ dè _ _le! Ta joue a la cou_leur

De la pom-me ver-meil-le! Ta lèvre est u-ne

cres - cen

rose en fleur Dont je se-rai Pa-beil-le!

do - p pp

E

Dans tes yeux, Dans tes grands yeux bleus, Je re-vois le ciel que

p

mf *p*

j'ai - me! Aux doux sons De tes chan - sons. Je

tr *tr* *pp*

cres - - cen - - do.

F *p*

SOPR. *p* prends un plaisir ex - trê - me... Dans les bois Sui - vons

TÉN. *p* Dans les bois Sui - vons

p

Ped. ☆

tous cet - te voix Qui nous parle et doucement ap - pel - le!

tous cet - te voix Qui nous parle et doucement ap - pel - le!

G*cres**- cen*

Dans les bois Sui_vons tous cet_te voix! C'est la

Dans les bois Sui_vons tous cet_te voix! C'est la

*cres**- cen*

voix du ros - si_gnol fi - dè - le!

voix du ros - si_gnol fi - dè - le!

do.

f
Oui je t'aime et je t'aime_rai! De bon_heur je me sens ra - vi - el.

mf

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

p

Jus_ qu'à la mort je te sui_vrai, Car je veux te donner ma vi -

p

Pod. ☆ Pod. ☆

H

- el

(4 TÉN.) *f*

Où je t'aime et je t'ai_me_rai! De bon_heur mon âme est ra - vi - el.

mf

p

Ai_mons-nous bien, d'un a_mour vrai, Pour la chère Patri - el.

p

SOP. *p*

Dans les bois Sui_vons tous cet_te voix Qui nous parle et dou_cement ap -

TEN. *p*

Dans les bois Sui_vons tous cet_te voix Qui nous parle et dou_cement ap -

p

pp

più p

- pel - le!

Dans les bois Sui_vons tous cet_te voix! C'est la

più p

- pel - le!

Dans les bois Sui_vons tous cet_te voix! C'est la

pp

più p

pp

Ped. ☆

p

voix du rossignol fi - dè - le!

Je le dis:

p

voix du rossignol fi - dè - le!

Oui, c'est

pp

P sf ma P

Ped. ☆ Ped. ☆

p

De mar_ cher avec celui qu'on ai_ me!

pp

le Pa_radis.

Je

> sf ma p

Ped. σ

p

Bien heureux

p

C'est pour

J'ai me!

Sont les _cœurs amoureux!

p sf ma p

sf ma p

Ped. σ

p

(comme en s'éloignant.)

pp di - mi - nu - en -

eux que s'ouvre le ciel mê - me!

Dans les bois...

pp

Je J'ai - me!

pp

Sui_vons

pp

m.g. dim -

una corda.

- do - **K** - *pp* di - mi - nu - en -

Qui nous parle et doucement ap - pel - le!

tous cette voix *pp* Ap -

pp *pp* di - *pp*

Ped.

- do - (de plus loin) - *dim* - (comme de très loin) - *pp*

Dans les bois C'est la

(en écho) *pp* *pp*

- pel - le! Sui - vons tous cette voix C'est la

- mi - *pp* *m.g.* - nu - - en - - do.

una corda.

rall e dim. (comme un murmure)

voix du ros - si - gnot fi - dè - le!

rall e dim

voix du ros - si - gnot fi - dè - le!

pp sempre. *ppp* una corda.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆